

**D A CH LED-Lampe „Puck“**

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

**1 Einsatzmöglichkeiten**


Diese Lampe im robusten Gehäuse ist universell einsetzbar, z. B. als Signal- oder Party-Licht. Sie verfügt über 16 leuchtstarke, rote LEDs und über 9 Lichtmodi (z. B. Stroboskop, Dauerlicht).

Die Lampe kann aufgehängt oder über ihren rückseitigen Magneten an eine Metallfläche geheftet werden.

**2 Wichtige Hinweise für den Gebrauch**

Die Lampe entspricht allen erforderlichen Richtlinien der EU und ist deshalb mit **CE** gekennzeichnet.

- Schützen Sie die Lampe vor zu großer Kälte oder Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0 – 40 °C).
- Es darf keine Flüssigkeit in das Gehäuseinnere gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien heraus. So bleibt die Lampe bei einem eventuellen Auslaufen der Batterien unbeschädigt.
- Wird die Lampe zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Garantie für die Lampe und keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden übernommen werden.

 Soll die Lampe endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.  
Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden. Geben Sie sie nur in den Sondermüll (z. B. Sammelbehälter bei Ihrem Einzelhändler).

**3 Batterien einsetzen**

Die zwei Schrauben auf der Rückseite entfernen und den Gehäusedeckel abnehmen. Zwei Batterien der Größe Micro/AAA in das Batteriefach legen, dabei auf die richtige Lage der Plus- und Minuspole achten (⊕/⊖ Aufdruck im Fach). Den Deckel richtig herum aufsetzen (so dass die Taste  $\psi$  in die dafür vorgesehene Führung am Deckel passt) und wieder verschrauben.

**4 Bedienung**

Zum Einschalten der Lampe die Taste  $\psi$  (⊕ Pfeil in der Abbildung) drücken, der erste Lichtmodus ist aktiviert. Mit der Taste den gewünschten Modus auswählen: Mit jedem Tastendruck wird in den nächsten Modus gewechselt. Ist der letzte Lichtmodus erreicht, wird die Lampe durch den nächsten Tastendruck ausgeschaltet.

Technische Daten	
Stromversorgung (nicht mitgeliefert)	2 x 1,5-V-Batterie der Größe Micro/AAA
Abmessungen	∅ 105 mm x 34 mm
Gewicht	190 g



**GB LED Light “Puck”**

Please read these operating instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

**1 Applications**


This light in a robust housing is suitable for universal applications, e.g. as a signal light or party light. It is equipped with 16 powerful red LEDs and offers 9 light modes (e.g. stroboscope, continuous light).

The light is suited for suspension or for attachment to a metal surface via the magnet on its rear side.

**2 Important Notes**

This light corresponds to all required directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

- Protect the light against extreme temperatures (admissible ambient temperature range 0 – 40 °C).
- Make sure that no liquid will get inside the housing.
- Never use any aggressive detergents for cleaning.
- If the light is not used for a longer period, remove the batteries to prevent damage to the light due to battery leakage.
- No guarantee claims for the light and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the light is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly operated, or if it is not repaired in an expert way.

 If the light is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which will not be harmful to the environment.  
Used batteries must not be placed in the household waste; always take them to a special waste disposal (e.g. collection container at your retailer).

**3 Inserting the Batteries**

Unscrew the two screws on the rear side and remove the cover. Insert two batteries of size AAA into the battery compartment. Observe the correct polarity (⊕/⊖ imprint in the compartment). Replace the cover in the correct way (so that the button  $\psi$  will fit into the opening provided in the cover) and fasten the screws.

**4 Operation**

To switch on the light, press the button  $\psi$  (⊕ arrow in the figure below); the first light mode will be activated. Select the desired mode with the button: Each time the button is pressed, the next mode will be activated. When the last light mode is reached and the button is pressed again, the light will be switched off.

Specifications	
Power supply (not provided)	2 x 1.5 V battery of size AAA
Dimensions	∅ 105 mm x 34 mm
Weight	190 g

Subject to technical modification.

**F B CH** Lampe à LEDs "Puck"

Veillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

**1 Possibilités d'utilisation**


Cette lampe, proposée dans un boîtier solide, est prévue pour une utilisation universelle, par exemple comme lampe de signal ou pour soirée. Elle dispose de 16 LEDs rouges puissantes et de 9 modes de lumière (par exemple, stroboscope, lumière continue).

La lampe peut être suspendue ou plaquée sur une surface métallique via l'aimant situé sur sa face arrière.


**2 Conseils importants d'utilisation**

La lampe répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole **CE**.


- Protégez la lampe de températures extrêmes (température ambiante admissible 0 – 40 °C).
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne puisse pénétrer à l'intérieur du boîtier.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergents agressifs.
- En cas de non utilisation prolongée, retirez les batteries. Elles pourraient couler et endommager la lampe.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si la lampe est utilisée dans un but autre que celui pour lequel elle a été conçue, si elle n'est pas correctement utilisée ou ne pas réparé par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.

 Lorsque la lampe est définitivement retirée du service, vous devez la déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante. Ne jetez pas les batteries usagées dans la poubelle domestique. Déposez-les dans un container spécifique ou ramenez-les chez votre détaillant.

**3 Insertion des batteries**

Desserrez les deux vis sur la face arrière puis retirez le couvercle du boîtier. Insérez deux batteries de type R03 dans le compartiment batterie, veillez à respecter la polarité des pôles plus et moins (±) inscription dans le compartiment). Repositionnez le couvercle (la touche  doit s'adapter à l'ouverture prévue dans le couvercle) puis revissez.

**4 Utilisation**

Pour allumer la lampe, appuyez sur la touche  (↗) flèche sur le dessin), le premier mode de lumière est activé. Avec la touche, sélectionnez le mode voulu : à chaque pression sur la touche, vous passez au mode de fonctionnement suivant. Lorsque le dernier mode est atteint et par une nouvelle pression sur la touche, la lampe s'éteint.

Caractéristiques techniques	
Alimentation (non livrée)	2 x batterie 1,5 V, R03
Dimensions	∅ 105 mm x 34 mm
Poids	190 g



Dati tecnici	
Alimentazione (non in dotazione)	2 x batterie ministolto/AAA 1,5 V
Dimensioni	∅ 105 mm x 34 mm
Peso	190 g

Tout droit de modification réservé.

Con riserva di modifiche tecniche.

**I** Lampada a LED "Puck"

Vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

**1 Possibilità d'impiego**


Questa lampada in un contenitore robusto è prevista per impieghi universali, p. es. per segnali o durante un party. Dispone di 16 LED rossi luminosi e di 9 modi di luce (p. es. stroboscopia, luce permanente).

La lampada può essere appesa oppure si può fissarla ad una superficie metallica per mezzo del magnete posto sul lato posteriore.

**2 Avvertenze importanti per l'uso**


La lampada è conforme a tutte le direttive richieste dell'UE e pertanto porta la sigla **CE**.

- Proteggere la lampada dal freddo o caldo eccessivo (temperatura d'impiego ammessa 0 – 40 °C).
- Far in modo che all'interno non possano penetrare dei liquidi.
- Per la pulizia non usare detersivi aggressivi.
- In caso di prolungato uso mancato, togliere le batterie. In questo modo, la lampada non viene danneggiata se le batterie perdono.
- Nel caso d'uso improprio, d'impiego scorretto o di riparazione non a regola d'arte della lampada, non si assume nessuna garanzia per la lampada e per eventuali danni consequenziali a persone o a cose.


 Se si desidera eliminare la lampada definitivamente, consegnarla per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

Non gettare le batterie scariche nelle immondizie di casa bensì negli appositi contenitori (p. es. presso il vostro rivenditore).

**3 Inserire le batterie**

Togliere le due viti sul retro e staccare il coperchio del contenitore. Inserire due batterie del tipo ministolto/AAA nel vano batterie rispettando la corretta posizione dei poli positivi e negativi (± stampa nel vano stesso). Rimettere bene il coperchio (il tasto  deve entrare nella relativa guida sul coperchio) e rimettere le viti.

**4 Funzionamento**

Per accendere la lampada premere il tasto  (↗) freccia nell'illustrazione): è attivato il primo modo di luce. Con il tasto scegliere il modo desiderato; con ogni pressione del tasto si passa al modo successivo. Se è raggiunto l'ultimo modo, una nuova pressione del tasto spegne la lampada.